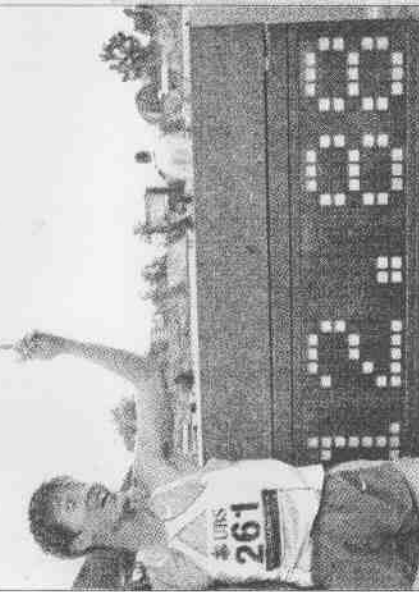


# 百十欄 劉翔跨越世界紀錄

沉寂十三年



▲中國選手劉翔在瑞士洛桑舉行的田徑大獎賽中，改寫男子百十欄世界紀錄。(法新社)

**名師早預言：可以跑得更快**

劉翔賽後說：「我根本就沒想到我能打破世界紀錄，但覺得很開心，很興奮，瑞士是我的福地，我愛瑞士、我愛洛桑，我愛這裡的觀眾。」

從青年就擔任劉翔教練的孫海平，對於愛徒締造世界紀錄，高興的表示他知道劉翔有破世界紀錄的實力，但不知道會是現在，孫海平說了一句他在兩年前劉翔在雅典奧運平世界紀錄獲金牌後的話：「劉翔還可以跑得更快。」

至於是什麼時候？劉翔和孫海平口徑一致：「那說不準了。」

**十天之前贏他的人都在他之後**

昨天的百十欄比賽共分兩組。其中，名將全部集中在第一組，劉翔、特拉梅爾、阿諾、杜庫雷、羅伯斯一字排開，以重要性而言，大會似乎比較看好特拉梅爾，因為特拉梅爾被排在正中央的第四跑道，劉翔則在靠內圍的第二跑道。

比賽時的風速為順風每秒一點二公尺，槍聲一響，劉翔在並不擅長的起跑就非常不錯，每個跨欄完美無瑕，衝刺時把所有對手都甩在後面，他讓所有在十天之前贏他的人都看他的屁股。十二秒八八，新的世界紀錄就此誕生。

**突破自己十二秒九一紀錄**

七月初在法國巴黎所舉行的黃金聯賽，劉翔跑出了十三秒一九的個人今年最好成績，只贏了世錦賽冠軍杜庫雷，美國雙雄特拉梅爾和阿諾，連古巴新秀羅伯斯(Dayon Robles，今年十一月才滿二十歲)都把劉翔放在屁股後面，昨天這四人全部到齊，除了老將強森，當今男子百十公尺高欄的頂尖高手全員報到，比賽激烈程度可想而知。洛桑對劉翔而言，彷彿是個生命中的福地，在二〇〇二年七月二日，劉翔正是在這裡以十三秒一二打破了男子百十欄世界青年紀錄。去年七月六日，又在洛桑以十三秒〇五的成績奪冠。

劉翔是在國際田聯超級大獎賽，洛桑站男子百十公尺高欄的決賽中，締造十二秒八八的世界紀錄，他超越了自己和英國選手傑克森共同保持的原十二秒九一世界紀錄。該賽事銀牌得主美國選手阿諾(Dominique Arnold)，也以十二秒九〇打破世界紀錄，但他比劉翔多了十歲之多。銅牌得主則是美國選手特拉梅爾(Terrence Trammell)，成績十三秒〇二。

吳清和／綜合報導  
台北時間七月十二日凌晨，中國選手劉翔以十二秒八八的成績打破了沉寂了十三年之久的男子百十欄世界紀錄，劉翔說：「我太激動了，這是我送給自己最好的廿三歲生日禮物。」  
劉翔生於一九八三年七月十三日。

# 贏在不服輸 劉翔還能跑多

**楊俊斌／新聞分析**

拿過雅典奧運男子百十欄金牌，身為真正的亞洲飛人後，劉翔被問最多的是「什麼時候破世界紀錄」，如今世界紀錄破了，大家關注的焦點是「劉翔能跑多快？」對他來說，壓力是不是更大，二〇〇八年北京奧運，會不會成為眾矢之的？

才破紀錄，劉翔能否將百十欄紀錄推成為田徑場上的「貝蒙障礙」。要知道，劉翔所打破的十二秒九一世界紀錄，可是由英國的科林傑克森保持了十三年之久。

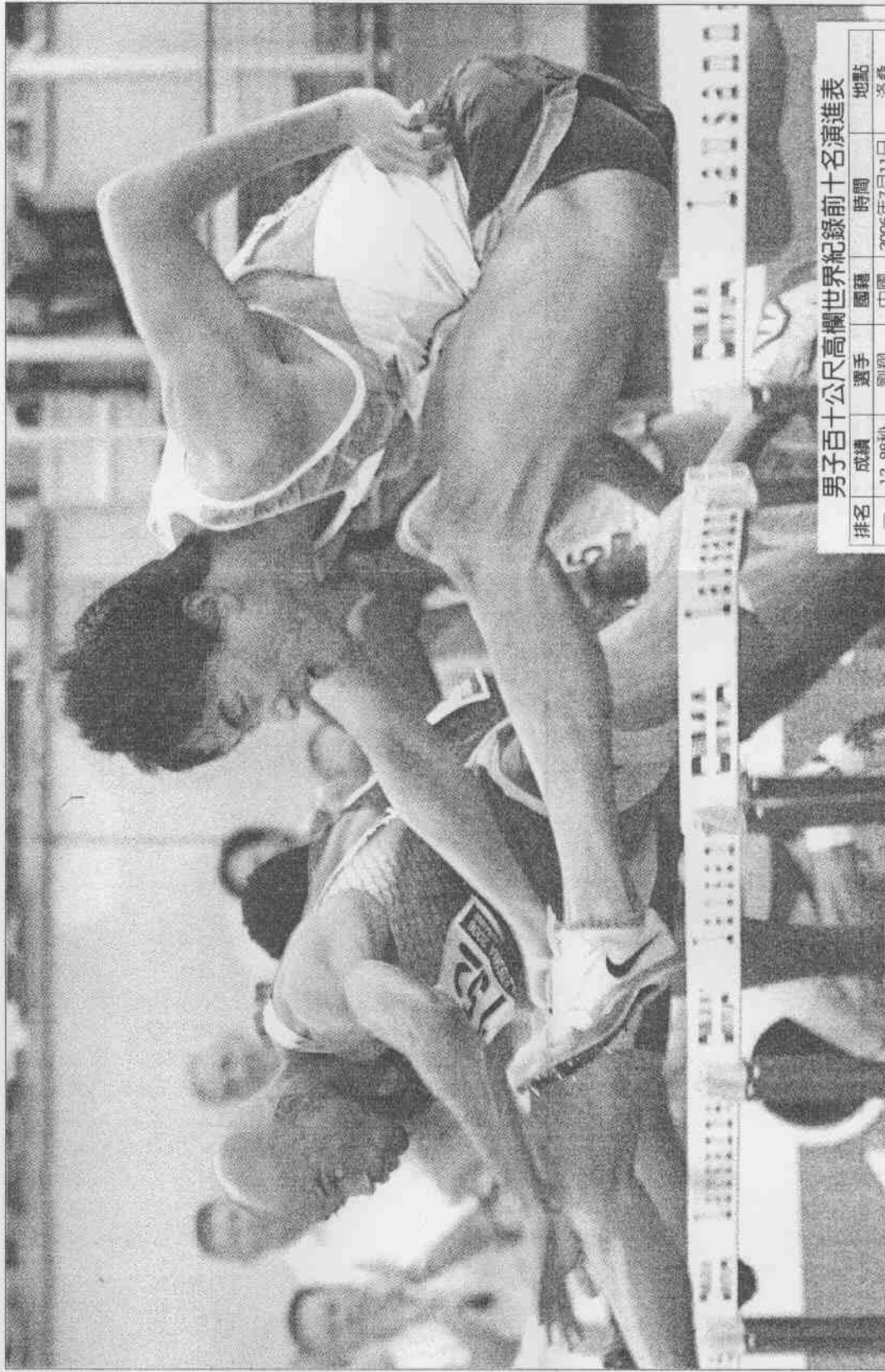
劉翔還能跑多快？在打破世界紀錄後，就有人問劉翔的教練，劉翔的成績是不是有再提高的可能，教練孫海平說，成績會隨個人狀況而起伏，但如何將成績保持在十二秒之內，比破紀錄更重要也更難。而未來，將針對劉翔個人不足的地方進行調整。

中國田徑界比較擔心的是，劉翔的狀況是不是太早調整到巔峰，畢竟距離二〇〇八年北京奧運，還有兩年的時間，大早到達巔峰是不是會影響到北京奧運奪金大計。

了解劉翔的人並不擔心，並說，劉翔

是贏在心理素質夠強，對手，他是一個不服輸的人，這劉翔。而這次洛桑大獎賽，該來的好手全到齊，劉翔不還以十二秒八八破世界，可來說，不應該是大問題，對來說，反而形成絕佳的心理壓

今後的比賽，劉翔出席的，目地就是為了增加國際賽，減少不必要的中國式應酬。界來說，劉翔的破世界也等國要的金牌，除了過去的傳大金庫田徑，才是真正目標。



**男子百十公尺高欄世界紀錄前十名演進表**

排名	成績	選手	國籍	時間	地點
一	12.88秒	劉翔	中國	2006年7月11日	洛桑
二	12.90秒	阿諾	美國	2006年7月11日	洛桑
三	12.91秒	劉翔	中國	2004年8月27日	雅典
四	12.91秒	傑克森	英國	1993年8月20日	斯圖加特
五	12.92秒	金多姆	美國	1989年8月16日	蘇黎世
六	12.93秒	內赫米亞	美國	1981年8月19日	蘇黎世
七	13秒	內赫米亞	美國	1979年5月6日	維斯伍德

**超越12秒90 史上第一人**

▲中國飛人、雅典奧運會冠軍劉翔(右)在國際田聯洛桑超級大獎賽的比賽中，以12.88秒的成績打破了沉睡13年之久的男子百十公尺高欄世界紀錄。該項目原世界紀錄

# 世足決賽頭槌之謎 席丹今說分

**中央社／巴黎十二日法新電**

世足賽落幕已過三天，決賽場上法國隊長席丹頭槌將義大利後衛馬特拉吉撞倒在地，遭到紅牌出場事件猶餘波盪漾，對此今天稍晚席丹將接受Canal Plus電視台訪問，說明他的看法。

席丹晚間八時(台灣時間十三日凌晨二時)將接受現場節目訪問，一般預料將針對這起事件進行解釋。

決賽延長加賽中遭席丹頭槌胸口、撞倒在地的馬坦承羞辱席丹，但否認稱呼他為恐怖份子，也沒有母親。

然而英國報紙紙教員語專家，認為馬特拉吉稱呼「恆分子妓女的兒子」。

